

# OHP Kakien in Jerbal ak Makūtkūt: Ta ñan Jelā eļāñe Ewōr am Utamwe, Jekjek in Ājmour Kauwōtata, ak Bōk Jermal ko Aitok-Kutien im Jipañ ko



## Kōmmelele Kadu eo

Jen wōt federal oktak ko, jinoe ilo Jānwōde 1, 2027, jet ro uwaan Oregon Bulān in Ājmour (Oregon Health Plan, OHP) 19–64 yiiō dettaer rej aikuj tōpar kakien ko ñe rej kanne ak kokāāl injuron eo aer. OHP ej Medicaid būrokraam eo an Oregon. Eļoñ iaan armej ro ewōr aer utamwe ak jekjek in ājmour kauwōtata emaroñ wōr aer mālim, eo ej melelel in rejjab aikuj tōpar kakien ko. Pepa in ej kōmmelele ta eo kwoj aikuj jelā eļāñe ewōr am utamwe, wōr am jīmōr Medicare im OHP, ak bōk jermal ko aitok-kutien im jipañ ko (long-term services and supports, LTSS) ak jermal ko āinwot.

## ✓ Emaroñ Wōr am Mālim in Jab Aikuj Łoare Kakien ko

Lale eļāñe juon iaan laajrak kein rej kōkar ñan eok. Kwomaroñ jab aikuj tōpar kakien in jermal ak makūtkūt ko ñan bōk ak kakwon OHP eo am. Kwomaroñ aikuj letok ad kein kamool.

- ✓ Ej 65 am yiiō ak rūttołak
- ✓ Kwoj bōk OHP ilo juon būrokraam pedped ion utamwe
- ✓ Ewōr am utamwe ak jekjek in ājmour kauwōtata ak utamwe, ekoba juon jekjek in ājmour in ļōmnak
- ✓ Kwoj bōk Jipañ jen juon Būrokraam eo ej Lełok Jān in Jipañ Aolep Allōñ ñan Rūtto ro, Armej ro re Pilo, ak Armej ro ewōr Aer Utamwe im Edik Jān rej Kadeloñ (Supplemental Security Income, SSI)
- ✓ Kwar jolok juon boñ āinwot juon rinañinmej ilo juon aujpitōl ak juon jikin āinwot
- ✓ You are a Veteran ippān aolepen utamwe ded
- ✓ Eaar wōr am ak ewōr am Medicare Part A ak Part B, ak kwoj kōkar ñan Medicare
- ✓ Kwoj juon eo elap an kōjerbał arkool ak wūno kajoor, ak kwoj pād ilo am madmōd e (ekoba wūno ko ñan madmōd an kar lap jen joñan am kōjerbał opioid)

## ? Kwomaroñ kōkar ñan juon bar mālim eo ejjab laajrak tulōñ

Loelak <https://ohp.oregon.gov/HR1> ñan aolepen laajrak eo. Jab jelā ñe juon iaan men kein rej kōkar ñan eok? Jokdoon ak ba wōt ñan OHP.

# OHP Kakien in Jerbal ak Makūtkūt: Ta ñan Jelā eļāñe Ewōr am Utaṁwe, Jekjek in Ājmour Kauwōtata, ak Bōk Jermal ko Aitok-Kutien im Jipaṅ ko



## ✓ Jekjek ko an Aolep rej Oktak. Eñin ej Ta eo ñan Jelā eļāñe:

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Ewōr am utaṁwe, ekoba eļāñe kwoj jermal</b></p> | <p><b>Eļoñ armej ro ewōr aer utaṁwe ak jekjek in ājmour kauwōtata ko reban aikuj tōpar kakien ko.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kwojjab aikuj tōpar kakien ko eļāñe ewōr am māim in jab aikuj loore (lale peij 1).</li> <li>• Kwojjab jelā OHP būrokraaṁ ta eo am ak lelok juon Social Security utaṁwe kōkāālel ñan bōk juon mālim. OHP enij kōjerbaļ meļeļe ko eṁōj an pād kadede ippān ñan lale jekjek eo am im jilkinwaj juon kōjjeļā eļāñe elapok kein kamool ej aikuj.</li> <li>• Eļāñe ejelok am mālim in jab aikuj loore kakien ko, jāān ko kwoj kadeļoñ, jermal, ak makūtkūt ko jet āinwot jikuul, kōmmālmel in jermal, jipaṅ, ak kau eṁaroñ jipaṅ eok tōpar kakien ko.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Wōr am Medicare im OHP (kōkar ñan ruo)</b></p>  | <p><b>Kwojjab aikuj tōpar kakien ko eļāñe ewōr am Medicare.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kakien ko rejjab kōkar ilo an wōr am Medicare. Ba ñan OHP eļāñe kwoj bōk ak jako am bōk Medicare. Eļāñe Medicare eo am ej jeṁlok, OHP enij lale eļāñe kakien ko rej kōkar ñan eok.</li> <li>• Medicare ej pād wōt ilo an injuron in ājmour eo elap am kōjerbaļe. OHP eṁaroñ jipaṅ kōllāiki jet iaan Medicare wonāān ko am ak bōk eddoin jermal ko āinwot jermal in ājmour in loñi im iaļ ko ñan jikin taktō. Kowaļok aolep kaat in jermal in ājmour kao am iien eo kwoj bōk jipaṅ.</li> <li>• <b>Eļāñe kwoj bar bōk Būrokraaṁ in Jipaṅ ikkijen Mōñā (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP):</b> SNAP im OHP ewōr aer kakien in jermal ak makūtkūt oktak. An wōr am Medicare ejjab meļeļein ewōr am mālim in jab loore SNAP kakien ko. Ekatak elaplok ilo <a href="https://oregon.gov/odhs/food/Pages/snap-ohp-work-rules.aspx">https://oregon.gov/odhs/food/Pages/snap-ohp-work-rules.aspx</a></li> <li>• <b>Eļāñe jekjek in mōmakūt eo am ejjab Juon eo Ej Pād ilo an Loore Kakien, Compact of Free Association, ak Juon eo ej Deļoñ jen Cuba/Haiti:</b> Medicare eo am eṁaroñ jeṁlok ilo Jānwōde 2027. Jipaṅ kōllāiki Medicare wonāān ko am eṁaroñ mokaj lak aer jeṁlok. OHP eṁaroñ eṁakūt ñan Healthier Oregon, eo ej lewaj ejja jipaṅ ko wōt. Ājmour eo am enij bar eṁakūt ñan OHP Open Card. Kajjitōk ippān jikin jermal in ājmour ko am eļāñe rej bōk OHP Open Card bwe kwon ṁaroñ bulāān e ājmour eo am eļāñe rejjab.</li> </ul> |

# OHP Kakien in Jerbal ak Makūtkūt: Ta ñan Jelā eļāñe Ewōr am Utaṁwe, Jekjek in Ājmour Kauwōtata, ak Bōk Jermal ko Aitok-Kutien im Jipaṅ ko



## ✓ Jekjek ko an Aolep rej Oktak. Eñin ej Ta eo ñan Jelā eļāñe:

**Bōk aitok-kutien jermal im jipaṅ ko (LTSS) ak jermal ko āinwot**

**Bōk LTSS ak jermal ko āinwot ejjab kāālet eļāñe kakien ko rej kōkar ñan eok.**

- Eļoñ iaan armej ro rej bōk LTSS, Jekjek in Kōlmānlokjen im Dedek (Intellectual and Developmental Delay, I/DD) jermal ko, ak jermal ko āinwot rebban aikuj tōpar kakien ko.
- LTSS ej jipaṅ kōn makūtkūt ko aolep raan jen wōt yiiō, utaṁwe ak aikuj in ājmour ko, ekoba jipaṅ ilo am tōpar kapijuknen eo am, ilo juon rūtto foster jikin jokwe ak jikin jokwe an eļoñ armej, ak juon jikin jipaṅ ikkijen mour, lale ilo kapijuknen, lale wāween ememej, ak jikin jokwe an rūtto.
- Kakien ko rejjab kōkāālel jermal ta ko ak jote awa in jermal ko kwoj bōk. Eļāñe juon iaan jermal ko am rej oktak, enij iwaj juon am kōjjeļā eo ejenolok.

# OHP Kakien in Jerbal ak Makūtkūt: Ta ñan Jelā eļāñe Ewōr am Utamwe, Jekjek in Ājmour Kauwōtata, ak Bōk Jermal ko Aitok-Kutien im Jipañ ko



## Ta eo Kwomaroñ Kōmmane

- ✓ Lale bwe meļeļe ko ñan tōpar eok ren jīmwe im wāween tōpar ko kwoj konan. Jermal in taakij im email eļōj an eman lak!
- ✓ Eļāñe kwoj konaan, kwomaroñ kwalok etan juon armej eo epāāke eok āinwot juon eo ewōr an maroñ in makūtkūt ilo etam ñan kokāāl ko im meļeļe kāāl ko.
- ✓ Ba ñan OHP kōn juon aikuj in utamwe ak ājmour eļāñe ejjab mōttān keej eo am.
- ✓ Uwaak ñan jabdewōt kōjjeļā eo ewōr an raan in aikuj dedeļok.
- ✓ Kajjitōk ñan jipañ eļāñe juon kōjjeļā epen ñan meļeļe ak kwoj aikuj ilo juon bar kajin ak jekjek.



## Ia eo ñan Bōk Jipañ im Ekatak Elaplok



Ekatak elaplok kōn HR1

[OHP.Oregon.gov/HR1](https://ohp.oregon.gov/HR1)



Aunļain ak ilo mobile app

<https://benefits.oregon.gov/>

Kūrlok

1-800-699-9075 (Relay call ko rej ruwainene)

Bukot juon OHP rijermal eo  
emaroñ jipañ

<https://oregonhealthcare.gov/GetHelp>

Loelak juon Oregon Opīij eo ej Bōk  
Eddoin Jermal in Jipañ Jukjukin Pād  
(Oregon Department of Human  
Services) opīij

Kwomaroñ loe juon opīij in jukjukin pād ilo  
<https://odhsoffices.oregon.gov>

### Ewōr ke kajjitōk kōn jermal in utamwe ko am?

- Tōpar keej mānija eo am, rijermal in kōmman karōk in jermal, agent eo am māke, būrokraam in jermal in utamwe ak opīij
- Kūrlok Opīij in Jipañ Rūtto, Armej ro Ewōr aer Utamwe, im Rikau ro (Aging and Disability Resource Connection) ilo 855-673-2372
- Loelak <http://medicare.gov> ak kūrlok 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 1-877-486-2048 (ro rej kōjerbaļ TTY)

Kwomaroñ bōk pepa in ilo ejelok wonāān ilo kajin ko jet, jeje killep, braille ak juon jekjek eo kwoj konan ilo ejelok wonāān. Tōpar OHP ilo [one.communications@odhsos.oregon.gov](mailto:one.communications@odhsos.oregon.gov).